KARL

Manual de infoentretenimiento

Contenido

R 4.0 IntelliLink 5
R300 BT 51

R 4.0 IntelliLink

Introducción 6
Funcionamiento básico 14
Radio 21
Dispositivos externos 28
Reconocimiento de voz 36
Teléfono 37
Índice alfabético 48

Introducción

Información general 6
Dispositivo antirrobo 7
Resumen de los elementos de control 8
Manejo 11

Información general

El sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Usando las funciones del sintonizador de radio, puede registrar hasta 25 emisoras en cinco páginas de favoritos.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante cable o Bluetooth®.

Además, el sistema de infoentretenimiento está equipado con un portal del teléfono que permite un uso confortable y seguro de su teléfono móvil en el vehículo.

También puede utilizar determinadas aplicaciones del smartphone a través del sistema de infoentretenimiento.

Opcionalmente, se puede utilizar el sistema de infoentretenimiento con la pantalla táctil y los botones en el panel de control, los mandos del volante, o si dispone en el teléfono móvil, mediante el reconocimiento de voz.

El estudiado diseño de los elementos de mando, la pantalla táctil y las claras indicaciones de pantalla le permiten manejar el sistema de forma fácil e intuitiva.

Nota
Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

⚠Advertencia

El uso del sistema de infoentretenimiento no debe interferir nunca con la conducción segura del

vehículo. En caso de duda, detenga el vehículo y accione el sistema de infoentretenimiento mientras el vehículo está parado.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

Panel de mandos

1 Pantalla / Pantalla táctil 14

2 Menú de inicio 14

Botones de pantalla para acceder a:

Sonido: funciones de audio

GALERÍA: funciones de fotos y vídeos

TELÉFONO: funciones del teléfono móvil

PROYECCIÓN: proyección del teléfono

NAV: aplicación BringGo®

AJUSTES: ajustes del sistema

OnStar: configuración de wifi de OnStar 11

3 Indicadores de hora, fecha y temperatura 18

4 ✆

Pulsación breve: abre el menú del teléfono 41

o abre la función de proyección del teléfono (si se activa) 34

Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz 36

5 ⏭

Pulsación breve: pasa a la siguiente emisora cuando la radio está activa 21

o pasa a la siguiente pista cuando hay dispositivos externos activos 30

Pulsación prolongada: avanza la búsqueda cuando la radio está activa … 21

o avanza rápidamente cuando hay dispositivos externos activos 30

6 ⏻

Pulsación corta: activa el sistema de infoentretenimiento si está apagado 11

o silencia el sistema si está activado 11

Pulsación prolongada: apaga el sistema de infoentretenimiento 11

Giro: ajusta el volumen 11

7 ⏮

Pulsación breve: pasa a la anterior emisora cuando la radio está activa 21

o pasa a la anterior pista cuando hay dispositivos externos activos 30

Pulsación prolongada: retrocede la búsqueda cuando la radio está activa … 21

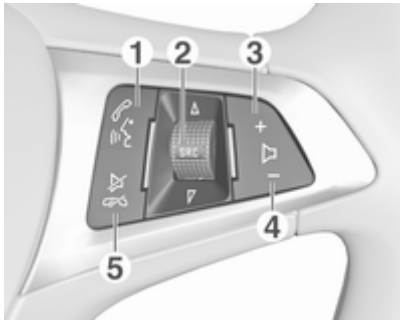
o retrocede rápidamente cuando hay dispositivos externos activos 30

8 ⌂

Pulsación breve: abre el menú de Inicio 11

Pulsación larga: abre la función de proyección del teléfono (si se activa) 34

Mandos en el volante



1 ✆

Pulsación breve: se abre el menú de OnStar si no hay ningún teléfono conectado 11

o se descuelga la llamada si hay un teléfono conectado 37

o marca el último número de la lista de llamadas cuando se visualiza el menú del teléfono 41

o cambia entre llamadas cuando hay llamadas en espera 41

Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz 36

2 SRC (fuente)

Pulsación: selecciona la fuente de sonido 11

Girar hacia arriba/hacia abajo: selecciona la siguiente/anterior emisora de radio memorizada cuando la radio está activa … 21

o selecciona la siguiente/ anterior pista/capítulo/ imagen cuando hay dispositivos externos activos 30

o selecciona la siguiente/ anterior entrada de la lista de llamadas cuando el portal del teléfono está activo y la lista de llamadas abierta 41

Girar hacia arriba/hacia abajo y mantener: se desplaza rápidamente por las entradas de la lista de llamadas 41

3 +

Pulsación: sube el volumen

4 –

Pulsar: reduce el volumen

5 ✆

Pulsación: finaliza/ rechaza una llamada 41

o desactiva el reconocimiento de voz 36

o activa/desactiva la supresión del sonido 11

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante botones de función, una pantalla táctil y los menús que aparecen en pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- la unidad central de mandos en el panel de control ⇨ 8
- la pantalla táctil ⇨ 14
- los mandos de audio en el volante ⇨ 8
- el reconocimiento de voz ⇨ 36

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse ⏻. Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Apagado automático

Si el sistema de infoentretenimiento se ha encendido pulsando ⏻ con el encendido desconectado, se apagará automáticamente 10 minutos después del último accionamiento por parte del usuario.

Ajuste del volumen

Gire ⏻. Se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el volumen seleccionado en último lugar, siempre que dicho nivel sea inferior al volumen inicial máximo. Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 17.

Volumen según la velocidad

Cuando se activa la función de volumen según la velocidad ⇨ 17, el volumen se adapta automáticamente para compensar el ruido de la carretera y del viento mientras conduce.

Supresión del sonido

Pulse ⏻ para silenciar el sistema de infoentretenimiento.

Para anular la función de supresión de sonido: pulse ⏻ de nuevo. Se vuelve a ajustar el volumen seleccionado anteriormente.

Modos de funcionamiento

Pulse ⌂ para mostrar el menú Inicio.

Nota
Para encontrar una descripción detallada del manejo de los menús mediante la pantalla táctil en ⇨ 14.

Sonido

Seleccione **Sonido** para abrir el menú principal del modo de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la pantalla para visualizar la barra de selección de interacción.

Para cambiar a otro modo de audio: toque uno de los elementos en la barra de selección de interacción.

Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de la radio ⇨ 21
- Dispositivos externos (**USB**, **Bluetooth**) ⇨ 30

Nota
Para volver fácilmente a la pantalla de audio actualmente activa, toque ♪ en la línea superior de cualquier pantalla.

GALERÍA

Seleccione **GALERÍA** para abrir el menú de imágenes y vídeo de los archivos guardados en el dispositivo externo, por ejemplo, un dispositivo de memoria USB o un smartphone.

Seleccione 🖼 o 📻 para visualizar el menú de imágenes o vídeo. Seleccione el archivo de imágenes o vídeo para mostrar el elemento correspondiente en la pantalla.

Para encontrar una descripción detallada de:

- Funciones de fotos ⇨ 31
- Funciones de vídeos ⇨ 33

TELÉFONO

Antes de que se pueda usar el portal telefónico, se debe establecer una conexión entre el sistema de infoentretenimiento y el teléfono móvil.

Obtenga una descripción detallada de cómo preparar y establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil en ⇨ 37.

Si se conecta el teléfono móvil, seleccione **TELÉFONO** para visualizar el menú principal del portal telefónico.

Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en ⇨ 41.

PROYECCIÓN

Para mostrar aplicaciones específicas de la pantalla de su smartphone en el sistema de infoentretenimiento, conecte su smartphone.

Seleccione **PROYECCIÓN** para comenzar la función de proyección.

Según el smartphone conectado, se visualiza un menú principal con diferentes aplicaciones seleccionables.

Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 34.

NAV

Para iniciar la aplicación de navegación BringGo, seleccione **NAV**.

Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 34.

AJUSTES

Seleccione **AJUSTES** para abrir un menú para diversos ajustes relativos al sistema, por ejemplo, desactivar **Respuesta del toque audible**.

OnStar

Para visualizar un menú con la configuración de wifi de OnStar, seleccione **OnStar**.

Para una descripción detallada, consulte el Manual de Instrucciones.

Funcionamiento básico

Funcionamiento básico 14
Ajustes del tono 16
Ajustes del volumen 17
Ajustes del sistema 18

Funcionamiento básico

La pantalla del sistema de infoentretenimiento tiene una superficie sensible al tacto que permite la interacción directa con los controles de los menús mostrados.

Atención

No emplee objetos puntiagudos ni duros, tales como bolígrafos, lápices o similares, en el manejo de la pantalla táctil.

Botón de pantalla ⮌

Al utilizar los menús, pulse ⮌ en el submenú correspondiente para volver al siguiente menú de nivel superior.

Cuando no se visualice el botón de pantalla ⮌, se encuentra en el nivel superior del menú correspondiente. Pulse ⌂ para mostrar la pantalla de inicio.

Selección o activación de un botón de pantalla o elemento de menú

Toque un botón de pantalla o elemento de menú.

Se activa la función del sistema correspondiente, se muestra un mensaje o aparece un submenú con más opciones.

Nota
En los capítulos siguientes, los pasos para seleccionar y activar un botón de pantalla o una opción de menú mediante la pantalla táctil se describirán como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Desplazamiento de elementos en el menú Inicio

Mantenga pulsado el elemento que desea mover hasta que aparezcan recuadros rojos alrededor de los iconos. Mueva el dedo hasta la posición deseada y suelte el elemento.

Nota
Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

Todos los demás elementos se reorganizan.

Pulse uno de los botones del panel de control para salir del modo de edición.

Nota
El modo de edición se cierra automáticamente después de 30 segundos de inactividad.

Desplazamiento por listas

Si hay disponibles más elementos de los que se presentan en la pantalla, debe desplazarse por la lista.

Para desplazarse por una lista de elementos de menú, puede realizar lo siguiente:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévalo hacia arriba o hacia abajo.

Nota
Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

- Toque ▼ o ▲ en la parte superior e inferior de la barra de desplazamiento.
- Desplace el control deslizante de la barra de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo con el dedo.

Para volver a la parte superior de la lista, toque el título de la lista.

Nota
En los capítulos siguientes, los pasos para desplazarse a un elemento de la lista con la pantalla táctil se describirán como "...desplácese al <nombre del elemento>".

Desplazamiento por páginas

Nota
Solo es posible desplazarse por las páginas si hay más de una página disponible.

Para desplazarse de una página a otra:

- Coloque el dedo en cualquier lugar de la pantalla y muévalo hacia la izquierda para desplazarse a la página siguiente o hacia la derecha para la página anterior.

Nota
Se debe aplicar una presión constante y el dedo debe moverse a una velocidad constante.

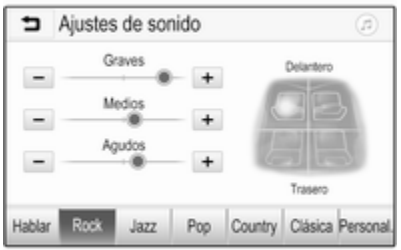
- Toque > o < en la pantalla.

Nota
En los capítulos siguientes, los pasos para desplazarse por páginas con la pantalla táctil se describirán como "...desplácese a la...página...".

Ajustes del tono

En el menú de ajustes de tono se pueden definir las características del tono. Se puede acceder al menú desde cada menú principal de audio.

Para abrir el menú de ajustes del tono, seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de audio correspondiente. Si fuera necesario, desplácese por la lista de opciones del menú y seleccione **Ajustes de sonido**. Se muestra el menú correspondiente.



Modo Ecualizador

Utilice este ajuste para optimizar el tono según el estilo de música, por ejemplo, **Rock** o **Clásica**.

Seleccione el estilo de sonido deseado en la barra de selección de interacción en la parte inferior de la pantalla. Si elige **Personalizado**, puede ajustar manualmente los siguientes ajustes.

Graves
Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias graves de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Medios
Utilice este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias de gama media de la fuente de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Agudos
Emplee este ajuste para intensificar o atenuar las frecuencias altas de las fuentes de audio.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Ajuste del balance y fader
Utilice la ilustración del lado derecho del menú para ajustar el balance (izquierda-derecha) y la distribución del volumen delante-detrás (fader).

Para definir el punto del habitáculo donde el sonido debe alcanzar su máximo nivel, toque el punto correspondiente en la ilustración. Como alternativa, puede mover el marcador rojo hasta el punto deseado.

Nota
Los ajustes de balance y fader son válidos para todas las fuentes de audio. No pueden ajustarse individualmente para cada fuente de audio.

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen inicio máx**.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**, desplácese por la lista y, luego, seleccione **Volumen automático**.

Para ajustar el grado de adaptación del volumen, seleccione una de las opciones de la lista.

Desactivado: no se incrementará el volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

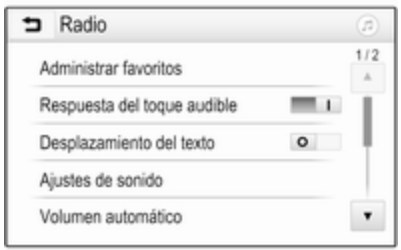
Alto: incremento máximo del volumen al aumentar la velocidad del vehículo.

Activar o desactivar la función de respuesta táctil audible

Si la función de respuesta táctil audible está activada, cada vez que toque un botón de pantalla o una opción de menú sonará un pitido.

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio** y, luego, desplácese por la lista a **Respuesta del toque audible**.



Toque el botón de pantalla junto a **Respuesta del toque audible** para activar o desactivar la función.

Volumen de los avisos de tráfico

Para ajustar el volumen de los avisos de tráfico, ajuste el volumen deseado mientras el sistema emite el aviso de tráfico. Entonces, el sistema guarda el ajuste correspondiente.

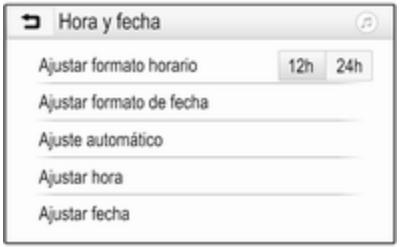
Ajustes del sistema

La siguiente configuración afecta al sistema completo. Todos los demás ajustes se describen por temas en los capítulos correspondientes del presente manual.

Ajustes de hora y fecha

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Hora y fecha** para mostrar el submenú correspondiente.



Ajustar formato horario
Para seleccionar el formato de hora deseado, toque los botones de pantalla **12 h** o **24 h**.

Ajustar formato de fecha
Para seleccionar el formato de fecha deseado, seleccione **Ajustar formato de fecha** y elija entre las opciones disponibles en el submenú.

Ajuste automático
Para elegir si la fecha y la hora se van a ajustar automática o manualmente, seleccione **Ajuste automático**.

Para que la fecha y la hora se ajusten automáticamente, seleccione **Conexión: RDS**.

Para que la fecha y la hora se ajusten manualmente, seleccione **Desconexión: Manual**. Si **Ajuste automático** se ha ajustado como **Desconexión: Manual**, los elementos del submenú **Ajustar hora** y **Ajustar fecha** están disponibles.

Ajuste de hora y fecha
Para ajustar la hora y la fecha, seleccione **Ajustar hora** o **Ajustar fecha**.

Toque **+** y **-** para ajustar la configuración.

Configuración del idioma

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Idioma(Language)** para mostrar el menú correspondiente.

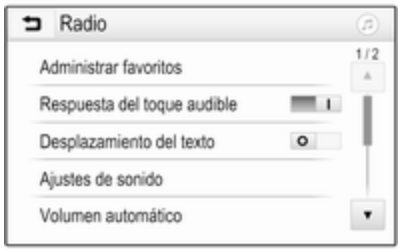
Para seleccionar el idioma para los textos del menú: toque el idioma deseado.

Función de desplazamiento por el texto

Si se muestra un texto largo en la pantalla, por ejemplo, los títulos de canciones o nombres de emisoras, puede desplazarse por el texto continuamente o una vez y mostrarse de forma segmentada.

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Seleccione **Radio**.



Si desea desplazarse por el texto de manera continua, active **Desplazamiento del texto**.

Si desea desplazarse por el texto en segmentos, desactive el ajuste.

Función de pantalla negra

Si no desea ver la pantalla iluminada, por ejemplo, durante la noche, puede apagarla.

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Apagar pantalla**. La pantalla se apaga, pero las funciones de audio permanecen activas.

Valores predeterminados de fábrica

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Restaurar ajustes de fábrica**.

Para restaurar la configuración personalizada del vehículo, seleccione **Restaurar configuración del vehículo**.

Para borrar los dispositivos Bluetooth emparejados, la lista de contactos y los números de correo de voz almacenados, seleccione **Borrar todos los datos personales**.

Para restaurar la configuración de tono y volumen, borre todos los favoritos, y borre la selección de tono del timbre, seleccione **Restaurar ajustes de la radio**.

En cada caso, se visualiza un mensaje de alerta. Seleccione **Continuar** para restaurar la configuración.

Versión del sistema

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Ajustes**.

Desplácese por la lista y seleccione **Información del software**.

Si se conecta un dispositivo USB, puede guardar información del vehículo en este dispositivo.

Seleccione **Actualización del sistema** y luego **Guardar informacion vehiculo**.

Para una actualización del sistema, póngase en contacto con su taller.

Configuración del vehículo

La **Configuración del vehículo** se describe en el Manual de Instrucciones.

Radio

Manejo 21
Búsqueda de emisoras 21
Listas de favoritos 23
Radio Data System (RDS) 24
Difusión de audio digital 25

Manejo

Activar la radio

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **Sonido**. Aparece el menú principal de audio seleccionado la última vez.

Seleccione **Fuente** en la línea inferior del menú principal de la radio activa para abrir la barra de selección de interacción.

Seleccione la banda de frecuencias deseada.

Se recibirá la última emisora escuchada en la banda de frecuencias seleccionada.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Pulse o toque brevemente ⏮ o ⏭ en el panel de control o en la pantalla para reproducir la emisora anterior o siguiente en la memoria de emisoras.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado ⏮ o ⏭ en el panel de control. Suelte cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Se busca la siguiente emisora sintonizable y se escucha de forma automática.

Nota
Banda de frecuencias FM: cuando está activada la función RDS, sólo se buscan emisoras RDS ⇨ 24 y cuando está activado el servicio de información de tráfico (TP), sólo se buscan emisoras con información de tráfico ⇨ 24.

Sintonizar emisoras

Toque Tune en la pantalla. Se muestra la pantalla **Sintonización directa**.

Introduzca la frecuencia deseada. Utilice ← para borrar los dígitos introducidos. Si es necesario, toque ⏮ o ⏭ para posteriormente ajustar los datos.

Confirme los datos para reproducir la emisora.

Listas de emisoras

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio activa para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Seleccione la **Lista de emisoras** específica de banda de frecuencias. Se muestran todas las emisoras sintonizables de la banda de frecuencias relevante en el área de recepción actual.

Seleccione la emisora deseada.

Nota
La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Listas de categorías

Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias). Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programa, en la lista de categorías correspondiente.

Nota
El elemento de la lista **Categorías** sólo está disponible en las bandas de frecuencias de FM y DAB.

Para buscar un tipo de programa determinado por las emisoras, seleccione **Categorías**.

Se muestra una lista de los tipos de programas disponibles actualmente.

Seleccione el tipo de programa deseado. Se muestra una lista de emisoras que transmiten un programa del tipo seleccionado.

Seleccione la emisora deseada.

Nota
La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Actualizar las listas de emisoras

Si las emisoras guardadas en la lista de emisoras específica de bandas de frecuencia no se recibe, seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio activa y luego, seleccione el elemento del menú correspondiente para actualizar la lista de emisoras, por ejemplo, **Actualizar lista de emisoras**.

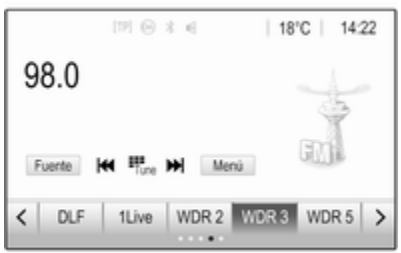
Nota
Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Se inicia una búsqueda de emisoras y aparece el mensaje correspondiente. Una vez finalizada la búsqueda, se muestra la lista de emisoras pertinente.

Nota
La emisora de radio recibida actualmente se indica mediante el símbolo ► junto al nombre de la emisora.

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en las listas de favoritos.



Hay disponibles cinco listas de favoritos y, en cada una, se pueden guardar 5 emisoras.

Nota
Aparece resaltada la emisora sintonizada actualmente.

Guardar una emisora

Si es necesario, toque < o > para desplazarse por las páginas de favoritos.

Para guardar la emisora de radio actual en un botón de pantalla de programación: toque el botón de pantalla deseada durante unos segundos. La frecuencia o el nombre de la emisora correspondiente aparece en el botón de pantalla.

Recuperar emisoras

Si es necesario, toque < o > para desplazarse a la página favorita deseada.

Seleccione el botón de pantalla de presintonía donde está guardada la emisora de radio deseada.

Definir el número de páginas de favoritos disponibles

Para definir el número de páginas de favoritos visualizadas para la selección, pulse **HOME** y luego, seleccione **AJUSTES** en la pantalla.

Seleccione **Radio** y luego **Administrar favoritos** para mostrar el submenú correspondiente.

En función de las páginas de favoritos que quiera que se visualicen, active o desactive las páginas.

Radio Data System (RDS)

RDS es un servicio de las emisoras de FM que facilita considerablemente encontrar la emisora deseada y su recepción sin problemas.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora que se reciba, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Configuración de RDS

Toque **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese a **RDS**.

Activa o desactiva **RDS**.

Programa de tráfico

Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico. Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la fuente de audio actual mientras dure el aviso de tráfico.

Activación de la función del programa de tráfico

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Toque el botón de pantalla junto a **Programa de tráfico** para activar o desactivar la función.

Nota
Si la lista de emisoras, TP se visualiza junto a las emisoras que proporcionan el programa de tráfico.

Si está activado el servicio de información de tráfico, aparecerá **[TP]** en la línea superior de todos los menús principales. Si la emisora actual no tiene servicio de información de

tráfico, TP aparecerá en gris y se inicia automáticamente la búsqueda de la siguiente emisora con servicio de información de tráfico. En cuanto se sintonice una emisora con servicio de información de tráfico, se iluminará **TP**. Si no se sintoniza ninguna emisora con servicio de información de tráfico, TP permanecerá en gris.

Si se emite un aviso de tráfico en la emisora correspondiente, aparecerá un mensaje.

Para interrumpir el aviso y volver a la función previamente activada, toque la pantalla o pulse ⏻.

Regionalización

A veces, las emisoras RDS transmiten programas diferentes según la región en frecuencias distintas.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio FM para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente y desplazarse a **Región**.

Activa o desactiva **Región**.

Si está activada la regionalización, se seleccionan frecuencias alternativas con los mismos programas regionales en caso necesario. Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Difusión de audio digital

DAB emite emisoras de radio de manera digital.

Las emisoras DAB se indican mediante el nombre del programa en vez de la frecuencia de emisión.

Información general

- Con DAB, se pueden emitir varios programas de radio (servicios) en un único conjunto.
- Además de servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos relacionados con el programa y otros muchos servicios de datos, incluida información de viaje y de tráfico.
- Mientras que un receptor DAB pueda captar la señal emitida por una emisora de radiodifusión (aunque la señal sea muy débil), la reproducción de sonido estará garantizada.
- En caso de una mala recepción, se baja el volumen automáticamente para evitar la salida de ruidos desagradables.

  Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Este incidente se puede evitar activando **Conexión DAB-DAB** o **Conexión DAB-FM** en el menú DAB (véase más adelante).
- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB es reflejada por obstáculos naturales o edificios, la calidad de recepción de DAB

mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en tales casos.

- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con la mejor recepción. Si se activa TP ⇨ 24 se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no desea que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB también transmiten diversas categorías de avisos. Si activa algunas o todas las categorías, se interrumpe el servicio DAB recibido en ese momento cuando se emite un anuncio de dichas categorías.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Avisos DAB** para visualizar una lista de categorías disponible.

Actívelas todas o sólo las categorías de avisos que desee. Se pueden seleccionar varias categorías de avisos diferentes al mismo tiempo.

Conexión DAB-DAB

Si esta función está activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-DAB**.

Conexión DAB-FM

Si esta función está activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Desplácese por la lista y active o desactive **Conexión DAB-FM**.

Banda L

Con esta función, puede definir qué bandas de frecuencias DAB recibirá el sistema de infoentretenimiento.

La banda L (radio por satélite y tierra) es otra banda de radio que se puede recibir de manera adicional.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y active o desactive **Banda L**.

Intellitext

La función **Intellitext** permite la recepción de información adicional, como información financiera, deportes, noticias, etc.

Nota
El contenido disponible depende de la emisora y región.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB para abrir el submenú específico de la banda de frecuencias correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Intellitext**.

Seleccione una de las categorías y elija una opción específica para mostrar información detallada.

EPG

La guía de programación electrónica proporciona información acerca de la programación actual y próxima de la correspondiente emisora DAB.

Seleccione **Menú** en la línea inferior del menú principal de la radio DAB y luego, seleccione **Lista de emisoras**.

Para visualizar el programa de la emisora deseada, toque el icono junto a la emisora.

Dispositivos externos

Información general 28
Reproducción de audio 30
Visualización de fotos 31
Reproducción de vídeos 33
Uso de aplicaciones de smartphone 34

Información general

Hay una toma USB para la conexión de dispositivos externos situada en la consola central.

Nota
Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Puerto USB

Puede conectar al puerto USB un reproductor MP3, una unidad USB, una tarjeta SD (a través de un adaptador/conector USB) o un smartphone.

Se pueden conectar hasta dos dispositivos USB al sistema de infoentretenimiento cada vez.

Nota
Para la conexión de dos dispositivos USB, se necesita un hub USB externo.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de audio, mostrar archivos de imágenes o reproducir archivos de vídeos contenidos en los dispositivos de almacenamiento USB.

Una vez conectados al puerto USB, diversas funciones de estos dispositivos se pueden manejar mediante los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota
El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares. Compruebe la lista de compatibilidad en nuestro sitio web.

Conectar y desconectar un dispositivo

Conecte uno de los dispositivos mencionados anteriormente al puerto USB. Si es necesario, utilice el cable de conexión correspondiente. La función de reproducción de música se inicia automáticamente.

Nota
Si se conecta un dispositivo USB ilegible, aparece un mensaje de error y el sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a la función anterior.

Para desconectar el dispositivo USB, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo de almacenamiento USB.

Atención
Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Inicio automáticos de USB

Por defecto, el menú de audio USB se visualiza de manera automática en cuanto se conecta el dispositivo USB.

Si se desea, esta función se puede desactivar.

Pulse ⌂ y luego, seleccione **Ajustes** para abrir el menú de configuración.

Seleccione **Radio**, desplácese a **Inicio autom. USB** y toque el botón de pantalla junto a la función.

Para reactivar la función, toque otra vez el botón de pantalla.

Bluetooth

Se pueden conectar dispositivos compatibles con los perfiles de música Bluetooth A2DP y AVRCP de manera inalámbrica al sistema de infoentretenimiento. El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en estos dispositivos.

Conectar un dispositivo

Para una descripción detallada sobre cómo establecer una conexión Bluetooth ⇨ 38.

Formatos de archivo y carpetas

Este producto admite dispositivos de almacenamiento USB con una capacidad de almacenamiento de 5.000 archivos (música, fotos y vídeo) y 15 niveles de estructura de carpetas. No se puede garantizar un uso normal para dispositivos de almacenamiento que exceden este límite. El iPod®/ iPhone® puede reproducir todos los archivos de música compatibles. Pero las listas de música muestran hasta 5.000 archivos en la pantalla en orden alfabético.

Nota

Puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente. Esto puede deberse a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

No se pueden reproducir los archivos de tiendas de música online con protección DRM (gestión de derechos digitales).

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los siguientes archivos de audio, imagen y vídeo almacenados en dispositivos externos.

Archivos de audio

MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3)

Tasa de bits constante (CBR) entre 8 y 320 kbps

Tasa de bits variable (VBR)

Frecuencias de muestreo de 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1 y 48 kHz.

Windows Media Audio

Windows Media Audio 10

CBR entre 32 y 768 kbps

VBR (estándar), profesional, sin pérdida o superior de acuerdo con las especificaciones de Microsoft

Frecuencias de muestreo de 8, 12, 16, 22, 32, 44.1 y 48 kHz

AAC (MPEG-4 AAC, perfil de baja complejidad) y AAC+

CBR entre 8 y 320 kbps.

OGG Vorbis

Forma de onda (formato WAV - PCM Windows)

Formato de archivo de audio intercambiable (AIFF)

3GPP (usado generalmente para dispositivos móviles)

Audiolibros (MP3, WMA, AAC, AA)

Archivos de imagen

Solamente se admiten las siguientes extensiones de archivo: '*.jpg', '*.bmp', '*.png', '*.gif' (GIF animado no es compatible). Algunos archivos podrían no reproducirse debido a un formato diferente o al estado del archivo.

Archivos de vídeo

Los formatos de archivo de vídeo que se puede reproducir es AVI y MP4.

La resolución máxima es 1280 x 720 píxeles. La frecuencia de imagen debe ser inferior a 30 fps.

El códec que puede utilizarse es H. 264/MPEG-4 AVC.

Los formatos de audio reproducibles son MP3, AC3, AAC y WMA.

El formato de subtítulos reproducible es SMI.

Reproducción de audio

Activar la función de música

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ⇨ 28.

Generalmente, se visualiza de manera automática el menú principal de audio correspondiente.

Si la reproducción no comienza de manera automática, por ejemplo, si se desactiva **Inicio autom. USB** ⇨ 28, proceda conforme a los siguientes pasos:

Pulse ⌂ y, luego, seleccione **Sonido** para abrir el menú principal de audio último seleccionado.

Seleccione **Fuente** en la barra de selección de interacción y, luego, seleccione la fuente de audio deseada para abrir el menú principal de audio correspondiente.

Se inicia automáticamente la reproducción de las pistas de audio.

Botones de función

Detener y reanudar la reproducción

Toque ❚❚ para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a ►.

Toque ► para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior

Toque ⏭ para reproducir la pista siguiente.

Toque ⏮ en los primeros 2 segundos de reproducción de la pista para volver a la pista anterior.

Volver al principio de la pista actual

Toque ⏮ transcurridos 2 segundos de la reproducción de la pista.

Avance y retroceso rápido

Mantenga pulsado ⏮ o ⏭. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Como alternativa, puede mover el control deslizante, que muestra la posición de la pista en curso hacia la izquierda o la derecha.

Reproducir pistas aleatoriamente

Toque ⤮ para reproducir las pistas en orden aleatorio. El botón de pantalla cambia a ⤮.

Toque ⤮ de nuevo para desactivar la función de reproducción aleatoria y regrese al modo de reproducción normal.

Función Explorar música

Para visualizar la pantalla de búsqueda, toque la pantalla. Opcionalmente, seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla principal de audio para visualizar el menú de audio correspondiente y luego, seleccione **Explorar música**.

Se muestran las diferentes categorías en las que están ordenadas las pistas, por ejemplo, **Listas …**, **Intérpretes** o **Albunes**.

Seleccione la categoría deseada, la subcategoría (si está disponible) y luego seleccione una pista.

Seleccione la pista para comenzar la reproducción.

Visualización de fotos

Puede ver imágenes desde un dispositivo USB conectado al puerto USB.

Nota

Por su seguridad, algunas funciones se desactivan durante la conducción.

Activación de la función de imágenes

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ⇨ 28.

Pulse ⌂ y luego, seleccione **GALERÍA** para abrir el menú multimedia principal.

Toque 🖼 para abrir el menú principal de imágenes para visualizar una lista de elementos almacenados en el dispositivo USB. Seleccione la imagen deseada.

Toque la pantalla para ocultar la barra de menú. Toque la pantalla de nuevo para volver a mostrar la barra de menú.

Botones de función

Modo Pantalla completa
Seleccione para visualizar la imagen a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Ver la foto siguiente o anterior
Toque › o deslice hacia la izquierda para ver la siguiente imagen.

Toque ‹ o deslice hacia la derecha para ver la anterior imagen.

Rotar una foto
Seleccione ↺ para girar la imagen.

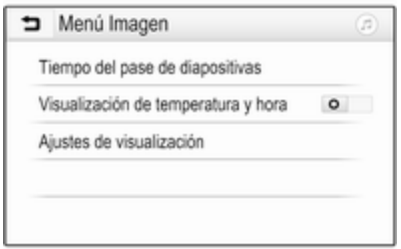
Acercar o alejar una foto
Toque una vez o varias veces para acercar una foto o para volver a su tamaño original.

Ver una presentación de diapositivas
Seleccione para ver las fotos guardadas en el dispositivo USB como una presentación de diapositivas.

Toque la pantalla para terminar la presentación de diapositivas.

Menú de imagen

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Imagen**.



Tiempo de presentación de diapositivas
Seleccione **Tiempo del pase de diapositivas** para mostrar una lista de secuencias de tiempo posibles. Active la secuencia de tiempo deseada en la que se quiere visualizar la imagen en una presentación de diapositivas.

Pantalla de reloj y temperatura
Para mostrar la hora y la temperatura en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes
Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + o - para ajustar la configuración.

Reproducción de vídeos

Puede ver vídeos desde un dispositivo USB conectado al puerto USB.

Nota
Por su seguridad, la función de vídeo no está disponible mientras conduce.

Activar la función vídeo

Si el dispositivo aún no está conectado al sistema de infoentretenimiento, conecte el dispositivo ⇨ 28.

Pulse ⌂ y luego, seleccione **GALERÍA** para abrir el menú multimedia principal.

Toque 🖿 para abrir el menú principal de vídeos y luego, seleccione la carpeta y vídeo deseados.

Se muestra el vídeo.

Botones de función

Pantalla completa
Seleccione ⁘ para visualizar el vídeo a modo de pantalla completa. Toque la pantalla para salir del modo pantalla completa.

Detener y reanudar la reproducción
Toque ⏸ para interrumpir la reproducción. El botón de pantalla cambia a ►.

Toque ► para reanudar la reproducción.

Reproducir la pista siguiente o anterior
Toque ⏭ para reproducir el siguiente archivo de vídeo.

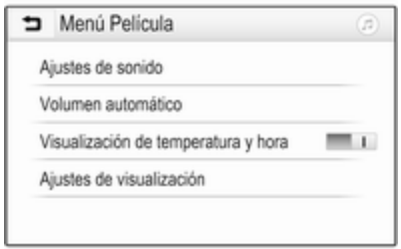
Toque ⏮ en los primeros 5 segundos de reproducción para volver al archivo de vídeo anterior.

Volver al principio del vídeo actual
Toque ⏮ transcurridos 5 segundos de la reproducción del vídeo.

Avance y retroceso rápido
Mantenga pulsado ⏮ o ⏭. Suelte para volver al modo de reproducción normal.

Menú de vídeo

Seleccione **Menú** en la línea inferior de la pantalla para visualizar el **Menú Película**.



Pantalla de reloj y temperatura
Para mostrar la hora y la temperatura en el modo de pantalla completa, active **Visualización de temperatura y hora**.

Presentación de ajustes
Seleccione **Ajustes de visualización** para abrir un submenú para el ajuste del brillo y contraste.

Toque + y - para ajustar la configuración.

Uso de aplicaciones de smartphone

Proyección del teléfono

Las aplicaciones de proyección del teléfono, Apple CarPlay® y Android Auto™, muestran las aplicaciones seleccionadas de su smartphone en la pantalla de infoentretenimiento y permiten su funcionamiento directamente vía los mandos de infoentretenimiento.

Compruebe con el fabricante del dispositivo si esta función es compatible con su smartphone y si esta aplicación está disponible en el país en el que vive.

Preparación del smartphone
Teléfono Android™: Descargue la aplicación Android Auto en su smartphone desde Google Play™ Store.

iPhone: Compruebe que SIRI está activado en su smartphone.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración
Pulse ⌂ para mostrar la página de Inicio y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Desplácese por la lista hasta **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Asegúrese de que la correspondiente aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil
Conecte el smartphone al puerto USB ⇨ 28.

Comenzar la proyección del teléfono
Para iniciar la función de proyección del teléfono, pulse ⌂ y, luego, seleccione **PROYECCIÓN**.

Nota
Si el sistema de infoentretenimiento reconoce la aplicación, el icono de la aplicación puede cambiarse a **Apple CarPlay** o **Android Auto**.

Para iniciar la función, puede mantener pulsado ⌂ de manera opcional durante unos segundos.

La pantalla de proyección del teléfono visualizada depende del smartphone y de la versión de software.

Volver a la pantalla de infoentretenimiento
Pulse ⌂.

BringGo

BringGo es una aplicación de navegación que permite buscar ubicaciones, visualizar mapas y utilizar rutas guiadas.

Descargar la aplicación
Antes de poder usar BringGo con los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento, dicha aplicación debe instalarse en el smartphone.

Descargue la aplicación de App Store® o Google Play Store.

Activación de la proyección del teléfono en el menú Configuración
Pulse ⌂ para mostrar la página de Inicio y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Desplácese por la lista hasta **BringGo**.

Asegúrese de que la aplicación está activada.

Conectar el teléfono móvil
Conecte el smartphone al puerto USB ⇨ 28.

Inicio de BringGo
Para abrir la aplicación, pulse ⌂ y seleccione el icono de navegación.

El menú principal de la aplicación se muestra en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

Para obtener más información sobre cómo usar la aplicación, consulte las instrucciones en el sitio web del fabricante.

Reconocimiento de voz

Información general 36
Uso 36

Información general

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz del smartphone. Para saber si su smartphone admite esta función, consulte la guía del usuario del fabricante de su smartphone.

Para utilizar la aplicación Pasar la voz, el smartphone debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante el cable USB ⇨ 28 o mediante Bluetooth ⇨ 38.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado ✆ en el panel de control o ✆ en el volante para comenzar la sesión de reconocimiento de voz. Se muestra un mensaje de orden de voz en la pantalla.

Cuando escuche un bip, puede decir una orden. Para obtener información sobre los comandos admitidos, consulte las instrucciones de uso de su smartphone.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active ⏻ en el panel de control o pulse **+ / -** en el lado derecho del volante para subir o bajar el volumen de los mensajes de voz.

Desactivación del reconocimiento de voz

Pulse ✆ en el volante. El mensaje de la orden de voz desaparece y la sesión de reconocimiento de voz finaliza.

Teléfono

Información general 37
Conexión Bluetooth 38
Llamada de emergencia 40
Manejo 41
Teléfonos móviles y radiotransmisores 45

Información general

El portal del teléfono le ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentretenimiento del vehículo. Para poder usar el portal del teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Puede encontrar más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil, o bien, consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

⚠Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

⚠Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal del teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Puede encontrar más información sobre la especificación en Internet en http://www.bluetooth.com

Conexión Bluetooth

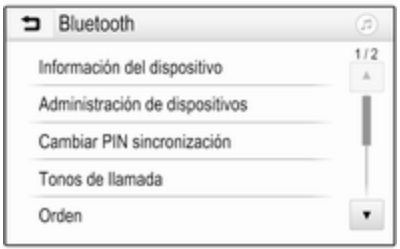
Bluetooth es un estándar de radio para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de teléfonos móviles, smartphones u otros dispositivos.

El emparejamiento (intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento) y la conexión de los dispositivos Bluetooth al sistema de infoentretenimiento se llevan a cabo mediante el menú **Bluetooth**.

Menú Bluetooth

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** para mostrar el menú Bluetooth correspondiente.



Emparejamiento de un dispositivo

Información importante

- Se pueden emparejar hasta diez dispositivos con el sistema.
- Sólo podrá conectarse al mismo tiempo uno de los dispositivos emparejados al sistema de infoentretenimiento.
- El emparejamiento normalmente sólo deberá realizarse una vez, a no ser que se borre el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados. Si el dispositivo se ha conectado previamente, el sistema de infoentretenimiento establece la conexión automáticamente.
- El funcionamiento de la funcionalidad Bluetooth consume una cantidad considerable de batería del dispositivo. Por tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Emparejamiento de un dispositivo nuevo

1. Activar la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth. Para más información, véase la guía de usuario del dispositivo Bluetooth.
2. Pulse ⌂ y, luego, seleccione **AJUSTES** en la pantalla de información.

   Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Nota
Si no se conecta ningún teléfono, se puede acceder al menú **Administración de dispositivos** a través del menú del teléfono: Pulse ⌂ y luego, seleccione **TELÉFONO**.

3. Toque **Buscar dispositivo**. Todos los dispositivos Bluetooth detectables en el entorno aparecen en una nueva lista de búsqueda.
4. Toque el dispositivo Bluetooth que desea emparejar.
5. Confirme el procedimiento de emparejamiento:
   - Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

     Confirme los mensajes del sistema de infoentretenimiento y del dispositivo Bluetooth.
   - Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

     En el sistema de infoentretenimiento: aparece un mensaje de **Info** pidiéndole que introduzca un código PIN en su dispositivo Bluetooth.

     En el dispositivo Bluetooth: introduzca el código PIN y confirme la entrada.
6. El sistema de infoentretenimiento y el dispositivo están emparejados.

Nota
Si el dispositivo Bluetooth se ha emparejado correctamente, ✆ junto al dispositivo Bluetooth indica que la función del teléfono está activada y ♪ indica que la función de música Bluetooth está activada.

7. La agenda se descarga automáticamente al sistema de infoentretenimiento. En función del teléfono, se debe permitir el acceso a la agenda de teléfonos al sistema de infoentretenimiento. Si es necesario, confirme los mensajes visualizados en el dispositivo Bluetooth.

   Si el dispositivo Bluetooth no es compatible con esta función, aparece el mensaje correspondiente.

Cambiar el código PIN Bluetooth
Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Cambiar PIN sincronización** para mostrar el submenú correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el código PIN de cuatro dígitos que desee.

Para borrar un número introducido, seleccione ⇦.

Confirme los datos introducidos seleccionando **Introducir**.

Conectar un dispositivo emparejado

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth que desea conectar. El dispositivo se conecta.

Nota
Se resaltan el dispositivo conectado y las opciones disponibles.

Desconectar un dispositivo

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione el dispositivo Bluetooth conectado actualmente. Se reproduce un mensaje.

Seleccione **Sí** para desconectar el dispositivo.

Eliminar un dispositivo

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Administración de dispositivos** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione 🗑 junto al dispositivo Bluetooth. Se reproduce un mensaje.

Seleccione **Sí** para borrar el dispositivo.

Información del dispositivo

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Información del dispositivo** para mostrar el menú correspondiente.

La información mostrada incluye **Nombre del dispositivo**, **Dirección** y **Código PIN**.

Llamada de emergencia

⚠Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no debería confiar exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de importancia vital (p. ej., una urgencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

⚠Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no se pueden realizar en todas las redes de telefonía móvil; es posible que

no se puedan realizar cuando estén activos determinados servicios de red y/o funciones telefónicas. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., **112**).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

⚠Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, podrá operar numerosas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

Nota
En el modo de manos libres, se puede seguir usando el teléfono móvil, p.ej., aceptar una llamada o ajustar el volumen.

Después de establecer una conexión entre el teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, se transmiten los datos del teléfono móvil al sistema de infoentretenimiento. Ello puede llevar cierto tiempo, en función del teléfono móvil de que se trate y la cantidad de datos a transferir. Durante dicho periodo, el manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento es posible, aunque de forma limitada.

Nota
No todos los teléfonos móviles son compatibles con todas las funciones del portal del teléfono. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

Menú principal del teléfono

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **TELÉFONO** para mostrar el menú correspondiente.

Nota
El menú principal **TELÉFONO** sólo está disponible si hay un teléfono móvil conectado al sistema de

infoentretenimiento a través de Bluetooth. Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 38.

Muchas funciones del teléfono móvil se pueden controlar ahora mediante el menú principal del teléfono (y los submenús respectivos), y mediante los mandos en el volante específicos para el teléfono.

Inicio de una llamada telefónica

Introducir un número de teléfono

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **TELÉFONO**.

Introduzca un número de teléfono usando el teclado en el menú principal del teléfono.

Para borrar uno o más de los caracteres introducidos, toque o mantenga pulsado ⇦.

Toque ✆ en la pantalla o pulse ✆ en el volante para iniciar la marcación.

Uso de la libreta de teléfonos

Nota
Cuando se empareja un teléfono móvil con el sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth, se descarga automáticamente la agenda del teléfono móvil ⇨ 38.

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione **Contactos** en el menú principal del teléfono.

Búsqueda rápida

1. Seleccione 🕮 para mostrar una lista de todos los contactos.
2. Desplácese por la lista de entradas de contactos.
3. Toque el contacto al que desea llamar. Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
4. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada.

Menú de búsqueda

Si la agenda contiene un gran número de entradas, puede buscar el contacto deseado mediante el menú de búsqueda.

Seleccione ⌕ en el menú **Contactos** para mostrar la pestaña de búsqueda.

Las letras están organizadas en grupos alfabéticos en los botones de pantalla: **abc**, **def**, **ghi**, **jkl**, **mno**, **pqrs**, **tuv** y **wxyz**.

Utilice ⇦ para borrar un grupo de letras introducido.

1. Seleccione el botón que contiene la primera letra del contacto que desea encontrar.

   Por ejemplo: Si el contacto que desea encontrar empieza por la letra 'g', seleccione el botón de pantalla **ghi**.

   Se muestran todos los contactos que contienen una de las letras del botón, en el ejemplo se visualizan 'g', 'h' e 'i'.
2. Seleccione el botón que contiene la segunda letra del contacto que desea encontrar.
3. Siga introduciendo más letras del contacto que desea encontrar hasta que aparezca el contacto deseado.
4. Toque el contacto al que desea llamar. Aparecerá un menú con todos los números de teléfono guardados del contacto seleccionado.
5. Seleccione el número de teléfono deseado para iniciar la llamada. Se muestra la siguiente pantalla.

Configuración de contactos

La lista de contactos se puede clasificar por nombre o apellido.

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **AJUSTES** para mostrar el menú correspondiente.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Orden**. Active la opción deseada.

Uso del registro de llamadas

Todas las llamadas entrantes, realizadas y perdidas quedan registradas.

Pulse ⌂ y, a continuación, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione **Historial de llamadas** en el menú principal del teléfono.

Seleccione para las llamadas salientes, para llamadas perdidas, para llamadas entrantes y para todas las llamadas. Se muestra la lista de llamadas correspondiente.

Seleccione la entrada deseada para iniciar una llamada.

Volver a marcar un número

Existe la posibilidad de volver a llamar un número de teléfono ya marcado.

Pulse y, a continuación, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione en la pantalla o pulse en el volante.

Uso de los números de marcación rápida

También se pueden marcar los números de marcación rápida guardados en el teléfono móvil usando el teclado del menú principal del teléfono.

Pulse y, a continuación, seleccione **TELÉFONO**.

Mantenga pulsado el correspondiente dígito en el teclado para iniciar la llamada.

Llamada telefónica entrante

Aceptar una llamada

Si en el momento de entrar una llamada hay activo un modo de audio, p.ej. la radio o el modo USB, la fuente de audio se silenciará y permanecerá así hasta finalizar la llamada.

Se mostrará un mensaje con el número telefónico o nombre (si está disponible) de la persona que llama.

Para responder la llamada, seleccione en el mensaje o pulse en el volante.

Rechazar una llamada

Para rechazar la llamada, seleccione en el mensaje o pulse en el volante.

Cambiar el tono de llamada

Pulse y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth** y luego **Tonos de llamada** para mostrar el menú correspondiente. Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el dispositivo deseado. Se muestra una lista de todos los tonos de llamada disponibles para el dispositivo correspondiente.

Seleccione uno de los tonos de llamada.

Funciones durante la conversación

Durante una llamada telefónica en curso se muestra el menú principal del teléfono.

Desactivación temporal del modo de manos libres

Para continuar la conversación a través del teléfono móvil, active .

Para volver al modo manos libres, desactive .

Desactivación temporal del micrófono

Para silenciar el micrófono, active .

Para reactivar el micrófono, desactive .

Finalización de una llamada telefónica

Seleccione para finalizar la llamada.

Buzón de voz

Puede activar su buzón de voz a través del sistema de infoentretenimiento.

Número buzón de voz

Pulse y, a continuación, seleccione **AJUSTES**.

Seleccione **Bluetooth**. Desplácese por la lista y seleccione **Números del buzón de voz**.

Se muestra una lista con todos los dispositivos emparejados.

Seleccione el teléfono correspondiente. Aparece un teclado.

Introduzca el número de buzón de voz para el teléfono correspondiente.

Llamada al buzón de voz

Pulse y, a continuación, seleccione **TELÉFONO**.

Seleccione en la pantalla. Se ha llamado al buzón de voz.

Opcionalmente, introduzca el número de buzón de voz mediante el teclado del teléfono.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- Antena exterior debidamente instalada para obtener el máximo alcance posible
- Potencia de emisión máxima de 10 W
- Montaje del teléfono en un lugar adecuado, respetando la información relevante del Manual de Instrucciones, sección **Sistema de airbags**.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

⚠Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A

Activar audio USB..... 30
Activar el teléfono..... 41
Activar foto USB..... 31
Activar la radio..... 21
Activar música Bluetooth..... 30
Activar vídeo USB..... 33
Agenda..... 41
Ajustes del sistema..... 18
Ajustes del tono..... 16
Ajustes del volumen..... 17
Archivos de audio..... 28
Archivos de imagen..... 28
Archivos de vídeo..... 28

B

Bluetooth
- Conectar un dispositivo..... 28
- Conexión Bluetooth..... 38
- Emparejamiento..... 38
- Información general..... 28
- Menú de música Bluetooth..... 30
- Teléfono..... 41

BringGo..... 34
Búsqueda de emisoras..... 21

C

Conexión Bluetooth..... 38

D

DAB..... 25
Difusión de audio digital..... 25
Dispositivo antirrobo 7

E

Elementos de mando
- Sistema de infoentretenimiento. . 8
- Volante..... 8

Emparejamiento..... 38
Encendido del sistema de infoentretenimiento..... 11

F

Formatos de archivo
- Archivos de audio..... 28
- Archivos de imagen..... 28
- Archivos de vídeo..... 28

Funcionamiento básico..... 14

I

Información general..... 28, 36, 37
- Aplicaciones de smartphone..... 28
- Bluetooth..... 28
- DAB..... 25
- Sistema de infoentretenimiento. . 6
- Teléfono..... 37
- USB..... 28

Intellitext..... 25
iPod..... 28
- Menú de audio del iPod..... 30

L

Listas de favoritos..... 23
Memorización de emisoras..... 23
Recuperar emisoras..... 23
Llamada de emergencia..... 40
Llamar
Funciones durante la conversación..... 41
Inicio de una llamada telefónica 41
Llamada entrante..... 41
Tono..... 41

M

Mandos de sonido del volante..... 8
Manejo..... 11, 21, 41
Dispositivos externos..... 28
Menú..... 14
Radio..... 21
Teléfono..... 41
Manejo de los menús..... 14
Memorización de emisoras..... 23
Menú de inicio..... 14

N

Números de marcación rápida..... 41

P

Panel de mandos del infoentretenimiento..... 8
Pitido al pulsar..... 17
Presentación de ajustes..... 31, 33
Proyección del teléfono..... 34

R

Radio
Activación..... 21
Avisos DAB..... 25
Búsqueda de emisoras..... 21
Configurar la función DAB..... 25
Configurar la función RDS..... 24
Difusión de audio digital (DAB). 25
Intellitext..... 25
Listas de favoritos..... 23
Memorización de emisoras..... 23
Radio Data System (RDS)..... 24
Recuperar emisoras..... 23
Regional..... 24
Regionalización..... 24
Seleccionar la banda de frecuencias..... 21
Sintonizar emisoras..... 21
Uso..... 21
Radio Data System (RDS) 24
RDS..... 24
Reconocimiento de voz..... 36
Recuperar emisoras..... 23
Regional..... 24
Regionalización..... 24
Registro de llamadas..... 41
Reproducción de audio..... 30
Reproducción de vídeos..... 33
Resumen de los elementos de control..... 8

S

Selección de banda de frecuencias..... 21
Smartphone..... 28
Proyección del teléfono..... 34
Supresión del sonido..... 11

T

Teléfono
Agenda..... 41
Bluetooth..... 37
Conexión Bluetooth..... 38
Funciones durante la conversación..... 41
Información general..... 37
Introducir un número..... 41
Llamada entrante..... 41
Llamadas de emergencia..... 40
Menú principal del teléfono..... 41
Número de marcación rápida..... 41
Registro de llamadas..... 41
Seleccionar el tono de llamada. 41
Teléfonos móviles y radiotransmisores 45
Tono
Cambiar el tono de llamada..... 41
Volumen del tono de llamada... 17

U

USB
Conectar un dispositivo..... 28
Información general..... 28
Menú de audio USB..... 30
Menú de fotos USB..... 31
Menú de vídeo USB..... 33
Uso..... 36
Bluetooth..... 28
Menú..... 14
Radio..... 21
Teléfono..... 41
USB..... 28
Uso de aplicaciones de smartphone..... 34

V

Visualización de fotos..... 31
Volumen
Ajuste del volumen..... 11
Limitación del volumen a altas temperaturas..... 11
Pitido al pulsar..... 17
Supresión de sonido..... 11
Volumen automático..... 17
Volumen del tono de llamada... 17
Volumen inicial máximo..... 17
Volumen según la velocidad..... 17
Volumen TP..... 17
Volumen automático..... 17
Volumen inicial máximo..... 17
Volumen TP..... 17

R300 BT

Introducción 52
Funcionamiento básico 61
Radio 65
Dispositivos externos 70
Reconocimiento de voz 74
Teléfono 75
Índice alfabético 82

Introducción

Información general 52
Dispositivo antirrobo 53
Resumen de los elementos de control 54
Manejo 59

Información general

El sistema de infoentretenimiento le ofrece información y entretenimiento en el vehículo con la más avanzada tecnología.

Con las funciones de sintonizador de radio, puede registrar un gran número de emisoras en diversas páginas de favoritos.

Puede conectar dispositivos de almacenamiento de datos externos al sistema de infoentretenimiento como fuentes de audio adicionales; bien mediante un cable o Bluetooth®.

El procesador de sonido digital le ofrece varios modos de ecualizador predefinidos para optimizar el sonido.

Además, el sistema de infoentretenimiento integra un portal telefónico que permite el empleo cómodo y seguro de su móvil dentro del vehículo.

Opcionalmente, el sistema de infoentretenimiento se puede manejar con el panel de control o los mandos en el volante.

Si su teléfono móvil lo permite, el sistema se puede controlar también mediante reconocimiento de voz.

Nota
Este manual describe todas las opciones y características disponibles para los diversos sistemas de infoentretenimiento. Determinadas descripciones, incluidas las de funciones de la pantalla y los menús, pueden no ser aplicables a su vehículo por la variante de modelo, las especificaciones del país, el equipamiento especial o los accesorios.

Información importante sobre el manejo y la seguridad vial

⚠ Advertencia

Conduzca siempre de forma segura cuando use el sistema de infoentretenimiento.

En caso de duda, detenga el vehículo antes de activar el sistema de infoentretenimiento.

Recepción de emisoras de radio

En la recepción de radio, se pueden producir silbidos, ruidos, distorsiones o fallos de recepción por:

- las variaciones de la distancia desde la emisora
- la recepción múltiple debida a reflexiones
- y las interferencias

Dispositivo antirrobo

El sistema de infoentretenimiento está equipado con un sistema de seguridad electrónico como dispositivo antirrobo.

Por eso, el sistema de infoentretenimiento funciona sólo en su vehículo y carece de valor para un ladrón.

Resumen de los elementos de control

R300 BT

1 ⏻ 59

Si está apagada:
pulsación breve: encendido

Si está encendida:
pulsación breve: silenciar sistema; pulsación larga: apagado

Giro: ajusta el volumen

2 RADIO

Activa la radio o cambia la banda de frecuencias 65

3 MEDIA

Activa los medios o cambia la fuente multimedia 72

4 ⏮ ⏭

Radio: pulsación breve: saltar a la siguiente o a la anterior emisora; mantener pulsado: búsqueda hacia adelante o hacia atrás 65

Dispositivos externos: pulsación breve: saltar a la pista siguiente o anterior; mantener pulsado: rebobinado o avance rápido 72

5 PHONE

Pulsación breve: abre el menú del teléfono 75

6 BACK

Menú: retrocede un nivel …… 61

Introducción de datos: elimina el último carácter o toda la entrada 61

7 MENU 61

Giro: marca los botones u opciones del menú en pantalla; ajusta valores numéricos

Pulsar: seleccionar/activar un botón de la pantalla marcado o elemento del menú; confirmar valor establecido; cambiar a opción de ajuste diferente; abrir menú específico de la aplicación (si está disponible)

8 Teclas de función

Favoritos: pulsar: seleccionar favoritos; pulsar y mantener: guardar emisoras de radio como favoritas 66

Menú: pulsar: selecciona el botón de pantalla correspondiente 61

9 FAV

Pulsar: mostrar la barra de favoritos 66

R300

1
2
3
4
5
6
7
RADIO
MEDIA
TONE
BACK
Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)
Confort y funcionalidad
Idiomas (Languages)
MENU
FAV
10
9
8

1 ⏻ 59

Si está apagada: pulsación breve: encendido

Si está encendida: pulsación breve: silenciar sistema; pulsación larga: apagado

Giro: ajusta el volumen

2 RADIO

Activa la radio o cambia la banda de frecuencias 65

3 MEDIA

Activa los medios o cambia la fuente multimedia 72

4 ⏮ ⏭

Radio: pulsación breve: saltar a la siguiente o a la anterior emisora; mantener pulsado: búsqueda hacia adelante o hacia atrás 65

Dispositivos externos: pulsación breve: saltar a la pista siguiente o anterior; mantener pulsado: rebobinado o avance rápido 72

5 TONE

Mostrar menú de ajustes del tono

6 BACK

Menú: retrocede un nivel 61

Introducción de datos: elimina el último carácter o toda la entrada 61

7 MENU 61

Giro: marca los botones u opciones del menú en pantalla; ajusta valores numéricos

Pulsar: seleccionar/activar un botón de la pantalla marcado o elemento del menú; confirmar valor establecido; cambiar a opción de ajuste diferente; abrir menú específico de la aplicación (si está disponible)

8 Entrada AUX

9 Teclas de función

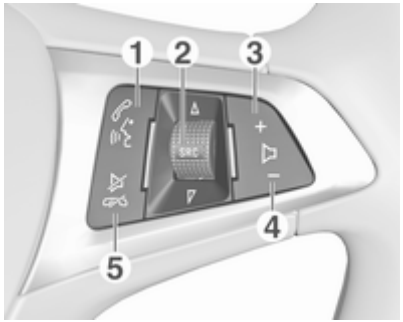
Favoritos: pulsar: seleccionar favoritos; pulsar y mantener: guardar emisoras de radio como favoritas 66

Menú: pulsar: selecciona el botón de pantalla correspondiente 61

10 FAV

Pulsar: mostrar la barra de favoritos 66

Mandos de sonido del volante



1 ✆

Pulsación breve: acepta la llamada telefónica 75

o marca el número de la lista de llamadas 78

o cambiar entre llamadas cuando el portal del teléfono está activo y hay llamadas en espera: 78

Pulsación larga: activa el reconocimiento de voz 74

2 **SRC** (fuente) 59

Pulsación: selecciona la fuente de sonido 59

Con la radio activa: gire hacia arriba / hacia abajo para seleccionar la emisora presintonizada siguiente / anterior 65

Con el portal del teléfono activado y la lista de llamadas abierta: gire hacia arriba/hacia abajo para seleccionar la entrada siguiente/anterior de la lista de llamadas 78

3 +

Aumenta el volumen 59

4 –

Reduce el volumen 59

5 ✆

Pulsación breve: finaliza/ rechaza la llamada 78

o cierra la lista de llamadas . . 78

o desactiva el reconocimiento de voz 74

o activa/desactiva el modo de silencio 59

Manejo

Elementos de mando

El sistema de infoentretenimiento se maneja mediante los botones de función, el botón **MENU** y los menús que aparecen en la pantalla.

Las entradas se realizan opcionalmente mediante:

- el panel de mandos del sistema de infoentretenimiento ⇨ 54
- los mandos de audio en el volante ⇨ 54
- el reconocimiento de voz ⇨ 74

Encendido o apagado del sistema de infoentretenimiento

Pulse ⏻ brevemente. Después de encender el sistema de infoentretenimiento, se activa la última fuente seleccionada.

Pulse y mantenga de nuevo ⏻ para apagar el sistema.

Apagado automático

Si se enciende el sistema de infoentretenimiento pulsando ⏻ con el encendido desconectado, se vuelve a apagar automáticamente al cabo de 10 minutes.

Ajuste del volumen

Gire ⏻; se muestra el ajuste actual en la pantalla.

Al encender el sistema de infoentretenimiento se ajusta el último volumen seleccionado, siempre que dicho nivel de volumen sea inferior al volumen inicial máximo ⇨ 62.

Volumen según la velocidad

Cuando se activa la función de volumen automático ⇨ 62, el volumen se adapta automáticamente para atenuar los ruidos del motor y el viento mientras conduce.

Supresión de sonido

Pulse ⏻ para silenciar las fuentes de audio.

Para cancelar la función de silencio: gire ⏻.

Modos de funcionamiento

Radio

Pulse **RADIO** para abrir el menú principal de la radio o para cambiar entre bandas de frecuencias distintas.

Puede encontrar una descripción detallada de las funciones de la radio en ⇨ 65.

Dispositivos externos

Pulse **MEDIA** repetidamente para activar el modo de reproducción para un dispositivo externo conectado.

Encontrará una descripción detallada sobre cómo conectar y usar dispositivos externos en ⇨ 70.

Teléfono

Pulse **PHONE** para establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil.

Si se puede establecer una conexión, aparecerá el menú principal del modo de teléfono.

Puede encontrar una descripción detallada del manejo del teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento en ⇨ 78.

Si no se puede establecer una conexión, aparecerá el menú correspondiente. Obtenga una descripción detallada de cómo preparar y establecer una conexión Bluetooth entre el sistema de infoentretenimiento y un teléfono móvil en ⇨ 76.

Funcionamiento básico

Funcionamiento básico 61
Ajustes del tono 62
Ajustes del volumen 62
Ajustes del sistema 63

Funcionamiento básico

Panel de mandos

Mando MENU

El mando **MENU** es uno de los elementos de mando central para utilizar el menú.

Girar:

- para seleccionar un botón de pantalla o un elemento de menú
- para navegar por una lista de elementos de menú
- para cambiar un valor de ajuste

Pulse:

- para activar un botón de pantalla o un elemento de menú seleccionado
- para confirmar un valor de configuración modificado
- para cambiar a otra opción de configuración
- para mostrar el submenú específico de la aplicación

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para seleccionar y activar un botón de pantalla o un elemento del menú se describirán como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Botón BACK

Cuando maneje los menús, pulse **BACK** para volver al siguiente menú de nivel superior.

Cuando introduzca los dígitos, pulse **BACK** para borrar el último carácter introducido.

Teclas de función

Pulse una de las teclas de función para activar el botón de la pantalla de función o favorito que se muestra justo encima de la tecla de función correspondiente.

Nota

En los capítulos siguientes, los pasos para seleccionar y activar un botón de pantalla o un elemento del menú se describirán como "...seleccione <nombre del botón>/<nombre del elemento>".

Ajustes del tono

En el menú de ajustes del tono se pueden ajustar las características tonales de forma diferente para cada fuente de audio.

Pulse **MENU**, seleccione **Ajustes (Settings)** y, a continuación, seleccione **Ajustes de tono** para abrir el menú de configuración.

Ajustar los graves, medios y agudos

Desplácese por la lista y seleccione **Graves**, **Gam. med.** o **Agudos**.

Ajuste la configuración y confirme.

Ajustar la distribución del volumen entre delante y detrás

Desplácese por la lista y seleccione **Aten.**.

Ajuste la configuración y confirme.

Ajustar la distribución del volumen entre derecha e izquierda

Desplácese por la lista y seleccione **Balance**.

Ajuste la configuración y confirme.

Seleccionar un estilo de tono

Desplácese por la lista y seleccione **EQ** (ecualizador).

Las opciones EQ ofrecen ajustes de graves, medios y agudos predefinidos y optimizados para el estilo de música correspondiente.

Vuelva a **MENU** para alternar entre las diferentes opciones y luego, pulse **MENU** para confirmar la configuración.

Ajustes del volumen

Ajuste del volumen según la velocidad

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Ajustes (Settings)**.

Seleccione **Control de volumen automático**.

La función **Control de volumen automático** puede desactivarse o se puede seleccionar el grado de adaptación del volumen en el menú mostrado.

Desplácese por la lista y seleccione la opción deseada.

Ajuste del volumen inicial máximo

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Desplácese por la lista y seleccione **Ajustes (Settings)**.

Seleccione **Volumen máx. al encender**.

Ajuste el valor deseado.

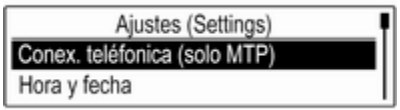
Volumen de los avisos de tráfico

Para ajustar el volumen de los avisos de tráfico, ajuste el volumen deseado mientras el sistema emite el aviso de tráfico.

El sistema guarda el ajuste correspondiente.

Ajustes del sistema

Determinados ajustes y adaptaciones del sistema de infoentretenimiento pueden realizarse con el menú Configuración.



Ajustes de hora y fecha

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Seleccione **Hora y fecha**.

Ajuste de hora

Seleccione **Ajustar hora** para acceder al submenú correspondiente.

Seleccione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste las horas y los minutos.

Seleccione repetidamente **12-24 hr.** en la parte inferior de la pantalla para seleccionar un modo de hora.

Si selecciona el modo de 12 horas, se visualizará una tercera columna para seleccionar AM y PM. Seleccione la opción deseada.

Ajuste de fecha

Seleccione **Ajustar fecha** para acceder al submenú correspondiente.

Seleccione **Automát.** en la parte inferior de la pantalla. Active **Activado - RDS** o **Desactivado (manual)**.

Si se selecciona **Desactivado (manual)**, ajuste la configuración de fecha.

Idioma

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**.

Seleccione **Idiomas (Languages)**.

Desplácese por la lista y seleccione el idioma deseado.

Restaurar los ajustes de fábrica

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**.

Seleccione **Restaurar ajustes de fábrica** para acceder al submenú correspondiente.

Seleccione la opción deseada y confirme el mensaje.

Información de software

El menú **Información de software** contiene información específica sobre el software.

Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**.

Seleccione **Información de software**.

Modo asistente

Si se activa el modo aparcamiento, todas las pantallas del vehículo se bloquean y no se pueden realizar cambios dentro del sistema.

Nota
Los mensajes relacionados con el vehículo permanecen activos.

Bloqueo del sistema
Pulse **MENU** para abrir el menú de audio correspondiente.

Seleccione **Ajustes (Settings)**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes del vehículo (Vehicle Settings)**.

Seleccione **Modo aparcacoches**. Aparece un teclado.

Introduzca un código de cuatro dígitos y seleccione **Intro**. Vuelve a mostrarse el teclado.

Para confirmar el primer dato introducido, vuelva a introducir el código de cuatro cifras y seleccione **Bloqu.**. El sistema está bloqueado.

Desbloqueo del sistema
Active el sistema de infoentretenimiento. Aparece un teclado.

Introduzca el código de cuatro dígitos correspondiente y seleccione **Desbloq.**. El sistema está desbloqueado.

Código PIN olvidado
Para restablecer el código PIN a su valor predeterminado, póngase en contacto con su taller.

Radio

Manejo 65
Búsqueda de emisoras 65
Listas de favoritos 66
RDS (Radio Data System) 67
Difusión de audio digital 68

Manejo

Activación de la función de radio

Pulse **RADIO**.

Seleccionar la banda de frecuencias

Pulse repetidamente **RADIO** en el panel de control para cambiar alternar entre las diferentes bandas de frecuencia.

Búsqueda de emisoras

Búsqueda automática de emisoras

Pulse ⏮ o ⏭ para reproducir la emisora anterior o siguiente.

Búsqueda manual de emisoras

Mantenga pulsado ⏮ o ⏭. Suelte el botón cuando se acerque a la frecuencia requerida.

Sintonización manual

Pulse **MENU** para abrir el menú de banda de frecuencias y, a continuación, seleccione **Sintonización manual**.

En función de la banda de frecuencia seleccionada, se muestra una lista de todas las frecuencias.

Seleccione la frecuencia deseada.

Listas de emisoras

Si se actualiza la lista de emisoras, gire **MENU** para mostrar una lista de todas las emisoras que se pueden recibir actualmente.

Desplácese por la lista y seleccione la emisora deseada.

Listas de categorías

Muchas emisoras de radio emiten un código PTY, que especifica el tipo de programa que transmiten (por ejemplo, noticias). Algunas emisoras también cambian el código PTY dependiendo del contenido que transmitan en ese momento.

El sistema de infoentretenimiento guarda estas emisoras, ordenadas por tipo de programa, en la lista de categorías correspondiente.

Nota
El elemento de la lista **Categorías** sólo está disponible en las bandas de frecuencias de FM y DAB.

Banda de frecuencias FM ⇨ 67.

DAB ⇨ 68.

Pulse **MENU** para mostrar el menú de la banda de frecuencias correspondiente y seleccione **Categorías**.

Se muestra una lista de las categorías de tipo de programa disponibles actualmente.

Seleccione la categoría deseada. Se muestra una lista de emisoras que transmiten un programa del tipo seleccionado.

Seleccione la emisora deseada.

Actualización de las listas de emisoras

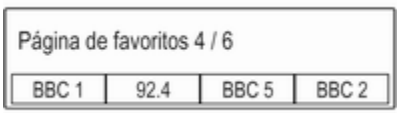
Pulse **MENU** para abrir el menú de banda de frecuencias y seleccione **Actualizar lista de emisoras**.

La lista de emisoras correspondiente se actualiza.

Nota
Si se actualiza la lista de emisoras específica de una banda de frecuencias, se actualizará también la lista de categorías correspondiente.

Listas de favoritos

Las emisoras de todas las bandas de frecuencias se pueden guardar manualmente en las listas de favoritos.



Hay 24 lugares favoritos individuales disponibles y se muestran cuatro favoritos por página de favoritos.

Para visualizar la lista de favoritos, seleccione **FAV**.

Guardar una emisora

Seleccione las emisoras que desea guardar.

Seleccione y mantenga pulsado el botón de la pantalla del favorito correspondiente hasta que se reproduzca un pitido y se visualice el nombre de la emisora en el botón de la pantalla de favoritos correspondiente.

La emisora se guarda como favorita.

Recuperar una emisora

Si es necesario, pulse de manera repetida **FAV** para desplazarse a la página de favoritos correspondiente.

Seleccione el botón de la pantalla favorito deseado. Se reproduce la emisora de radio correspondiente.

Nota
El favorito activo aparece resaltado.

Definir el número de favoritos mostrados

Pulse **MENU**, desplácese por la lista y seleccione **Establecer número de páginas favoritas**.

Seleccione la opción deseada.

Nota
Si el número de favoritos guardados excede el número de favoritos activados en el menú de ajustes, los favoritos guardados adicionalmente no se borran sino que sólo se ocultan de la vista. Se pueden reactivar aumentando el número de favoritos visibles.

RDS (Radio Data System)

El RDS es un servicio de emisoras de radio FM que mejora en gran medida encontrar la emisora deseada y que no haya problemas de recepción.

Ventajas del RDS

- En la pantalla aparece el nombre del programa de la emisora sintonizada en vez de su frecuencia.
- Durante la búsqueda de emisoras, el sistema de infoentretenimiento sólo sintoniza emisoras RDS.
- El sistema de infoentretenimiento siempre sintoniza la frecuencia con mejor calidad de recepción de la emisora seleccionada mediante la función AF (frecuencia alternativa).
- Dependiendo de la emisora que se reciba, el sistema de infoentretenimiento muestra radio texto que puede contener, por ejemplo, información sobre el programa actual.

Ajustes de RDS

Para configurar las opciones de configuración de RDS, active la función de radio y seleccione la banda de frecuencia FM. Pulse **MENU** para mostrar el menú de la banda de frecuencia FM.

RDS
Ajuste **RDS** a **ON** o **OFF**.

Nota
Si **RDS** está colocado en **OFF**, no están disponibles las funciones RDS.

Programa de tráfico
Las emisoras con servicio de información de tráfico son emisoras RDS que transmiten noticias sobre el tráfico. Si el servicio de información de tráfico está activado, se interrumpirá la función activa actualmente mientras dure el aviso de tráfico.

Active o desactive el **Programa de tráfico (TP)**.

Si está activado el servicio de información de tráfico, aparecerá **[TP]** en la línea superior de todos los menús principales. Si la emisora actual o el soporte reproducido no tienen servicio de información de tráfico, se muestra **[ ]** y se inicia automáticamente la búsqueda de la siguiente emisora con servicio de información de tráfico. En cuanto se sintonice una emisora con servicio de información de tráfico, se iluminará **[TP]**. Si no se

encuentra ninguna emisora con servicio de información de tráfico, **[ ]** permanece en la pantalla.

Si se emite un aviso de tráfico en la emisora con servicio de información de tráfico correspondiente, aparecerá un mensaje.

Para interrumpir el aviso y volver a la función previamente activada, rechace la alerta.

Región

A veces, las emisoras RDS transmiten programas diferentes según la región en frecuencias distintas.

Ajuste **Región** a **ON** o **OFF**.

Si está activada la regionalización, se seleccionan frecuencias alternativas con los mismos programas regionales en caso necesario.

Si se desactiva la regionalización, se seleccionan las frecuencias alternativas de las emisoras sin atender a los programas regionales.

Difusión de audio digital

DAB emite emisoras de radio de manera digital.

Ventajas de DAB

- Las emisoras DAB se indican mediante el nombre del programa en vez de la frecuencia de emisión.
- Con DAB, se pueden transmitir varios programas de radio (servicios) en una sola frecuencia (conjunto).
- Además de servicios de audio digital de alta calidad, DAB también puede transmitir datos relacionados con el programa y otros muchos servicios de datos, incluida información de viaje y de tráfico.
- Mientras que un receptor DAB pueda captar la señal emitida por una emisora de radiodifusión (aunque la señal sea muy débil), la reproducción de sonido estará garantizada.
- En caso de una mala recepción, se baja el volumen automáticamente para evitar la salida de ruidos desagradables.

  Si la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor, se interrumpe por completo la recepción. Esto se puede evitar activando **Vinculando DAB a DAB** y/o **Conexión DAB a FM** en el menú de opciones DAB (véase más adelante).
- En DAB no se producen las interferencias causadas por las emisoras de frecuencias próximas (un fenómeno típico de la recepción de AM o FM).
- Si la señal DAB es reflejada por obstáculos naturales o edificios, la calidad de recepción de DAB mejora, mientras que la recepción de AM o FM empeora considerablemente en tales casos.
- Si se activa la recepción DAB, el sintonizador FM del sistema de infoentretenimiento permanece activo en segundo plano y busca continuamente las emisoras FM con la mejor recepción. Si se activa TP ⇨ 67 se emiten anuncios de tráfico de la emisora FM de mejor recepción. Si no desea

que la recepción DAB se vea interrumpida por anuncios de tráfico desactive TP.

Configuración de DAB

Para configurar las opciones de configuración de DAB, active la función de radio y seleccione la banda de frecuencia DAB. Pulse **MENU** para mostrar el menú de la banda de frecuencia DAB.

Avisos DAB

Además de sus programas musicales, numerosas emisoras DAB también transmiten diversas categorías de avisos. Si activa algunas o todas las categorías, se interrumpe el servicio DAB recibido en ese momento cuando se emite un anuncio de dichas categorías.

Seleccione **Anuncios DAB** para mostrar la lista de categorías DAB.

Seleccione las categorías deseadas. Las categorías seleccionadas se marcan con ✔.

Nota
Los avisos DAB sólo pueden recibirse si está activada la banda de frecuencias DAB.

Conexión DAB a DAB

Si esta función está activada, el dispositivo cambia al mismo servicio (programa) en otro conjunto DAB (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Ajuste **Vinculando DAB a DAB** a **ON** o **OFF**.

Conexión DAB a FM

Si esta función está activada, el dispositivo cambia a una emisora de FM correspondiente al servicio DAB activo (si está disponible) cuando la señal DAB es demasiado débil para ser captada por el receptor.

Ajuste **Vinculando DAB a FM** a **ON** o **OFF**.

Banda L

Si se activa **Banda L**, el sistema de infoentretenimiento recibe un rango de frecuencia adicional (1452 - 1492 MHz).

Ajuste **Banda L** a **ON** o **OFF**.

Intellitext

La función **Intellitext** permite la recepción de información adicional, como avisos, información financiera, deportes, noticias, etc.

Seleccione una de las categorías y elija un elemento específico de la lista para mostrar información detallada.

Dispositivos externos

Información general 70
Reproducción de audio 72

Información general

Hay una toma USB para la conexión de dispositivos externos situada en la consola central.

Nota
Las tomas siempre deben mantenerse limpias y secas.

Entrada AUX

Es posible conectar dispositivos auxiliares a la entrada AUX.

Una vez conectado a la entrada AUX, la señal de audio del dispositivo auxiliar se escucha a través de los altavoces del sistema de infoentretenimiento.

El volumen y los ajustes del tono se pueden ajustar mediante el sistema de infoentretenimiento. Todas las demás funciones de control deben realizarse a través del dispositivo auxiliar.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en dispositivos auxiliares.

Conectar y desconectar un dispositivo

Para conectar el dispositivo auxiliar a la toma de entrada AUX del sistema de infoentretenimiento, utilice el siguiente cable:

3 polos para fuente de audio.

Para desconectar el dispositivo AUX, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo AUX.

Atención
Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Puerto USB

A través del puerto USB, se puede conectar un reproductor de MP3, una unidad USB o un smartphone.

Una vez conectados al puerto USB, los dispositivos mencionados anteriormente se pueden manejar mediante los mandos y menús del sistema de infoentretenimiento.

Nota
El sistema de infoentretenimiento no es compatible con todos los dispositivos auxiliares.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en dispositivos de almacenamiento USB.

Conectar y desconectar un dispositivo
Conecte el dispositivo USB al puerto USB.

Nota
Si se conecta un dispositivo USB ilegible, aparece un mensaje de error y el sistema de infoentretenimiento cambia automáticamente a la función anterior.

Para desconectar el dispositivo USB, seleccione otra función y, a continuación, extraiga el dispositivo de almacenamiento USB.

Atención

Evite desconectar el dispositivo durante la reproducción. Se podría dañar el dispositivo o el sistema de infoentretenimiento.

Configuración del dispositivo MTP
Para dispositivos conectados vía MTP, se debe ajustar una configuración adicional en el menú correspondiente.

En una fuente de audio activa, pulse **MENU**, desplácese por la lista y seleccione **Ajustes (Settings)**. Seleccione **Conex. teléfonica (solo MTP)** .

Si quiere que el dispositivo se cargue solamente en el puerto USB, active **Solo carga**. Si cambia a la fuente de audio USB mientras se activa la configuración, le avisará un mensaje de carga.

Si desea reproducir archivos de música almacenados en el dispositivo, active **Escanear sólo carpeta de música** o **Escanear toda la carpeta**.

Bluetooth

Las fuentes de audio con función Bluetooth (p. ej., teléfonos móviles con música, reproductores de MP3 con Bluetooth, etc.), que sean compatibles con los perfiles Bluetooth PBAP, HFP, A2DP y AVRCP se pueden conectar al sistema de infoentretenimiento de forma inalámbrica.

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir archivos de música contenidos en dispositivos Bluetooth.

Conectar y desconectar un dispositivo
Puede encontrar una descripción detallada de la conexión Bluetooth en ⇨ 76.

Lista de dispositivos Bluetooth
Para tener acceso a la lista de dispositivos Bluetooth, active la fuente de audio Bluetooth, pulse **MENU** y luego, seleccione **Administrar dispositivos Bluetooth**.

Puede encontrar una descripción detallada de la lista de dispositivos Bluetooth en ⇨ 76.

Formatos de archivo

Solamente se admiten dispositivos formateados con los sistemas de archivos FAT16/FAT32.

Nota
Puede que algunos archivos no se reproduzcan correctamente. Esto podría deberse a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

No se pueden reproducir los archivos de tiendas de música online con protección DRM (gestión de derechos digitales).

Los archivos MP3 y WMA reproducibles son los siguientes:

- Tasa de transferencia: 8 kbps ~ 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1) y 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)

Se pueden reproducir archivos MP3 usando VBR.

Cuando se reproduce un archivo con información de etiqueta ID3 (versión 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4), el sistema de infoentretenimiento puede mostrar dicha información, por ejemplo, el título de la pista y el artista.

Reproducción de audio

Iniciar la reproducción

Conecte el dispositivo ⇨ 70.

Pulse repetidamente **MEDIA** para activar la fuente multimedia deseada.

Ejemplo: fuente USB.

Nota
Las siguientes funciones operativas no están disponibles para dispositivos AUX.

Botones de función

Saltar al archivo anterior o siguiente
Pulse ⏮ o ⏭ para reproducir la pista anterior o siguiente.

Si se pulsa ⏮ en los primeros cinco segundos de la reproducción de la canción, el sistema salta al principio de la pista actual.

Avance o retroceso rápido
Mantenga pulsado ⏮ o ⏭ para retroceder o avanzar rápidamente.

Orden de reproducción

Pulse **MENU** en la fuente de audio correspondiente y desplácese por la lista para **Reprod. aleatoria**.

Para reproducir las canciones del dispositivo en orden aleatorio, ajuste **Reprod. aleatoria** en **ON**.

Para reproducir las canciones en el orden normal, ajuste **Reprod. aleatoria** en **OFF**.

Buscar una canción

En función del dispositivo, puede buscar las canciones por categorías y subcategorías o una estructura de carpeta.

Nota
Para esta función esté disponible, debe estar finalizado el proceso de indexado.

Categorías
Para buscar una canción, pulse **MENU** en la fuente de audio correspondiente y luego, seleccione **Explorar**.

Desplácese por la estructura de búsqueda y seleccione la pista deseada.

Carpetas
Para buscar una canción, pulse **MENU** y luego, seleccione **Vista de carpeta**. Se muestra la estructura de carpetas del dispositivo correspondiente.

Desplácese por la estructura de la carpeta y seleccione la pista deseada.

Reconocimiento de voz

Información general 74
Uso 74

Información general

La aplicación Pasar la voz del sistema de infoentretenimiento permite acceder a comandos de reconocimiento de voz del smartphone. Para saber si su smartphone admite esta función, consulte la guía del usuario del fabricante de su smartphone.

Para utilizar la aplicación Pasar la voz, el smartphone debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante el cable USB ⇨ 70 o mediante Bluetooth ⇨ 76.

Uso

Activar el reconocimiento de voz

Mantenga pulsado en el volante para comenzar una sesión de reconocimiento de voz. Se muestra un mensaje de orden de voz en la pantalla.

Cuando escuche un bip, puede decir una orden. Para obtener información sobre los comandos admitidos, consulte las instrucciones de uso de su smartphone.

Ajuste del volumen de los mensajes de voz

Active ⏻ en el panel de control o pulse **+ / -** en el lado derecho del volante para subir o bajar el volumen de los mensajes de voz.

Desactivación del reconocimiento de voz

Pulse en el volante. El mensaje de la orden de voz desaparece, la sesión de reconocimiento de voz finaliza.

Teléfono

Información general 75
Conexión Bluetooth 76
Llamada de emergencia 77
Manejo 78
Mensajes de texto 80
Teléfonos móviles y radiotransmisores 80

Información general

El portal del teléfono le ofrece la posibilidad de mantener conversaciones de telefonía móvil a través de un micrófono y los altavoces del vehículo, así como de manejar las principales funciones del teléfono móvil mediante el sistema de infoentretenimiento del vehículo. Para poder usar el portal del teléfono, el teléfono móvil debe estar conectado al sistema de infoentretenimiento mediante Bluetooth.

No todas las funciones del portal del teléfono son compatibles con todos los teléfonos móviles. Las funciones disponibles dependen del teléfono móvil pertinente y del operador de la red. Encontrará más información sobre este tema en las instrucciones de uso de su teléfono móvil o consultando a su operador de red.

Información importante para el manejo y la seguridad vial

⚠Advertencia

Los teléfonos móviles ejercen efectos en su entorno. Por este motivo, se han establecido normas y disposiciones de seguridad. Debe familiarizarse con dichas directrices antes de usar la función de telefonía.

⚠Advertencia

El uso de un dispositivo de manos libres mientras conduce puede ser peligroso, porque su concentración disminuye cuando habla por teléfono. Estacione el vehículo antes de usar el dispositivo de manos libres. Observe las disposiciones legales vigentes en el país donde se encuentre.

No olvide cumplir las normas especiales aplicables en determinadas áreas y apague siempre el teléfono móvil si el uso de los

mismos está prohibido, si el teléfono móvil produce interferencias o si pueden presentarse situaciones peligrosas.

Bluetooth

El portal del teléfono posee la certificación del Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Encontrará más información sobre la especificación en Internet en http://www.bluetooth.com.

Conexión Bluetooth

Bluetooth es un estándar de radio para la conexión inalámbrica, por ejemplo, de teléfonos móviles u otros dispositivos.

Para poder configurar una conexión Bluetooth en el sistema de infoentretenimiento, la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth debe estar activada. Para más información, consulte la guía de usuario del dispositivo Bluetooth.

Mediante el portal telefónico, se lleva a cabo el emparejamiento (intercambio de códigos PIN entre el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento) y la conexión de los dispositivos Bluetooth con el sistema de infoentretenimiento.

Emparejamiento de un dispositivo

Información importante

- Se pueden emparejar hasta cinco dispositivos con el sistema.
- Sólo podrá conectarse al mismo tiempo uno de los dispositivos emparejados al sistema de infoentretenimiento.
- El emparejamiento normalmente sólo deberá realizarse una vez, a no ser que se borre el dispositivo de la lista de dispositivos emparejados. Si el dispositivo se ha conectado previamente, el sistema de infoentretenimiento establece la conexión automáticamente.
- El funcionamiento de la funcionalidad Bluetooth consume una cantidad considerable de batería del dispositivo. Por tanto, conecte el dispositivo al puerto USB para cargarlo.

Emparejamiento del primer dispositivo

1. Pulse **PHONE** y, a continuación, seleccione **Emparejar**.

   Se muestra un mensaje en el sistema de infoentretenimiento que indica el nombre y el código PIN del sistema de infoentretenimiento.
2. Inicie la búsqueda de Bluetooth en el dispositivo Bluetooth que se va a emparejar.
3. Confirme el emparejamiento:
   - Si el dispositivo es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

     Compare el código PIN (si es necesario) y confirme los

mensajes del sistema de infoentretenimiento y el dispositivo Bluetooth.

- Si el dispositivo no es compatible con SSP (Secure Simple Pairing):

  Introduzca el código PIN de infoentretenimiento en el dispositivo Bluetooth y confirme los datos.

4. El sistema de infoentretenimiento y el dispositivo están emparejados. Aparece el menú del teléfono.
5. Si está disponible en el dispositivo Bluetooth, la agenda y las listas de llamadas se descargan en el sistema de infoentretenimiento. Si es necesario, confirme el mensaje correspondiente en el smartphone.

Nota
Para que el sistema de infoentretenimiento pueda leer los contactos, estos deben estar almacenados en la memoria del teléfono móvil.

Emparejamiento de otro dispositivo
Pulse **PHONE**, desplácese por la lista y seleccione **Dispositivos Bluetooth**.

Pulse **Añad** para iniciar el proceso de emparejamiento de otro dispositivo.

Proceda desde el paso 2 de "Emparejamiento del primer dispositivo" (véase anteriormente).

Conectar un dispositivo emparejado

Pulse **PHONE**, desplácese por la lista y seleccione **Dispositivos Bluetooth**.

Marque el dispositivo deseado y seleccione **Conect.**.

Si es necesario, se desconecta el dispositivo actualmente conectado. El dispositivo seleccionado se conecta.

Desconectar un dispositivo

Pulse **PHONE**, desplácese por la lista y seleccione **Dispositivos Bluetooth**.

Marque el dispositivo actualmente conectado y seleccione **Descon.**.

El dispositivo se desconecta.

Eliminar un dispositivo

Pulse **PHONE**, desplácese por la lista y seleccione **Dispositivos Bluetooth**.

Marque el dispositivo que desea borrar de la lista del dispositivo y seleccione **Borrar**.

El dispositivo se elimina.

Llamada de emergencia

⚠Advertencia

El establecimiento de la conexión no puede garantizarse en todas las situaciones. Por este motivo, no debería confiar exclusivamente en un teléfono móvil cuando se trate de una comunicación de importancia vital (p. ej., una urgencia médica).

En algunas redes puede ser necesaria una tarjeta SIM válida, debidamente insertada en el teléfono móvil.

⚠Advertencia

Tenga en cuenta que podrá efectuar y recibir llamadas con el teléfono móvil siempre que esté en una zona de servicio con suficiente cobertura de señal. En determinadas circunstancias, las llamadas de emergencia no se pueden realizar en todas las redes de telefonía móvil; es posible que no se puedan realizar cuando estén activos determinados servicios de red y/o funciones telefónicas. Puede consultar estos temas a los operadores de red locales.

El número para efectuar llamadas de emergencia puede variar según la región y el país. Consulte previamente el número correcto para llamadas de emergencia en la región pertinente.

Realizar una llamada de emergencia

Marque el número para llamadas de emergencia (p. ej., **112**).

Se establece la conexión telefónica al centro de llamadas de emergencia.

Conteste a las preguntas del personal de servicio sobre la situación de emergencia.

⚠Advertencia

No termine la llamada hasta que no se lo pidan desde el centro de llamadas de emergencia.

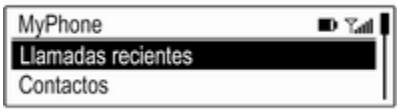
Manejo

En cuanto se haya establecido una conexión Bluetooth entre su teléfono móvil y el sistema de infoentretenimiento, podrá operar numerosas funciones de su teléfono móvil a través del sistema de infoentretenimiento.

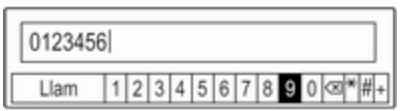
Nota
No todos los teléfonos móviles son compatibles con todas las funciones del portal telefónico. Por ello, pueden existir variaciones de las funciones descritas a continuación.

Inicio de una llamada telefónica

Teclado
Pulse **PHONE** para visualizar el menú del teléfono.



Desplácese por la lista y seleccione **Teclado**. Aparece el teclado.



Gire **MENU** para resaltar la cifra que desea introducir y, a continuación, pulse **MENU** para seleccionar la cifra correspondiente. Introduzca el número deseado.

Seleccione ⌫ o pulse **BACK** para borrar dígitos.

Seleccione **Llam** para iniciar la llamada de teléfono.

Contactos
Pulse **PHONE** para visualizar el menú del teléfono.

Seleccione **Contactos**. Se muestra la lista de contactos.

Desplácese por la lista y seleccione las entradas de contacto deseado. Se visualiza el contacto.

Seleccione uno de los números de teléfono guardados para ese contacto. El número se marca.

Listas de llamadas
Pulse **PHONE** para visualizar el menú del teléfono.

Seleccione **Llamadas recientes**. Se muestra la lista de llamadas recientes.

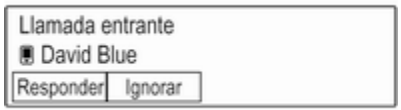
Dependiendo de qué llamada busque, seleccione **Perdido**, **Recibido** o **Enviado**.

Seleccione uno de los números de teléfono guardados en la lista de llamadas recientes. El número se marca.

Llamada telefónica entrante

Recibir una llamada telefónica
Si hay una fuente de radio o multimedia activa cuando se recibe una llamada, la fuente de audio se silencia y permanece en silencio hasta que finaliza la llamada.

Se muestra un mensaje con el nombre o el número de la persona que llama.



Para responder a la llamada, seleccione **Responder**.

Rechazar una llamada telefónica
Para rechazar la llamada, seleccione **Ignorar** en el mensaje.

Funciones durante una llamada

Durante una llamada de teléfono se muestra la vista de la llamada en curso.

Finalización de una llamada telefónica
Seleccione **Fin** para finalizar la llamada.

Desactivación del micrófono
Seleccione **Silenc** para desactivar temporalmente el micrófono.

El botón de pantalla cambia a **Act audio**.

Para reactivar el micrófono, seleccione **Act audio**.

Desactivar la función manos libres
Para continuar la conversación en el teléfono móvil, seleccione **Auricular**.

El botón de pantalla cambia a **Hands-free**.

Para volver a activar la función manos libres, seleccione **Hands-free**.

Segunda llamada telefónica entrante

Si entra una segunda llamada, se visualiza otro mensaje con el nombre del que llama o el número de teléfono.

Para responder a una segunda llamada y poner la primera llamada en espera, seleccione **Cambiar**.

Para rechazar la llamada, seleccione **Ignorar** en el mensaje.

Cambiar entre las llamadas de teléfono

Pulse **PHONE** o ✆ en el mando de control de audio del volante para alternar entre las dos llamadas.

En la pantalla se visualiza la información sobre la llamada activa en curso.

Finalizar las llamadas de teléfono

Las llamadas pueden finalizarse individualmente.

Seleccione **Fin**. La llamada en curso activa finaliza.

Mensajes de texto

Los mensajes de texto que se reciben mientras un teléfono está conectado al sistema de infoentretenimiento se pueden visualizar en la pantalla de infoentretenimiento.

Requisitos previos

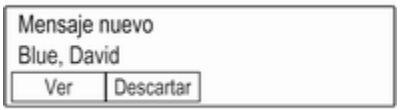
Deben cumplirse los requisitos previos siguientes:

- La función Bluetooth del teléfono correspondiente debe estar activada (ver la guía de usuario del dispositivo).
- En función del teléfono, puede ser necesario ajustar el dispositivo a "visible" (vea la guía de usuario del dispositivo).
- El teléfono correspondiente debe estar emparejado y conectado con el sistema de infoentretenimiento. Puede encontrar una descripción detallada en ⇨ 76.
- El teléfono correspondiente debe ser compatible con el perfil de acceso a mensajes Bluetooth (BT MAP).

Cómo ver un mensaje

Nota
Si el vehículo se desplaza a una velocidad superior a 8 km/h, el mensaje de texto no se muestra en la pantalla.

Cuando se recibe un mensaje de texto nuevo, se visualiza un mensaje.



Seleccione **Ver** para leer el mensaje.

Teléfonos móviles y radiotransmisores

Instrucciones de montaje y normas de uso

Para la instalación y uso de un teléfono móvil, se tienen que cumplir las instrucciones de montaje específicas del vehículo y las normas de uso del fabricante del teléfono y del manos

libres. En caso contrario, se puede anular el permiso de circulación del vehículo (Directiva europea 95/54/CE).

Recomendaciones para un funcionamiento sin problemas:

- La antena exterior la debe instalar un profesional para obtener el máximo alcance posible.
- Potencia de emisión máxima: 10 W.
- El teléfono se debe instalar en un punto adecuado. Tenga en cuenta la nota correspondiente de la sección **Sistema de airbags** del manual de instrucciones.

Pida asesoramiento sobre el lugar adecuado para el montaje de la antena exterior o los soportes para los aparatos, así como sobre las posibilidades existentes para utilizar aparatos con una potencia de emisión superior a los 10 W.

El uso de un dispositivo de manos libres sin antena exterior en los sistemas GSM 900/1800/1900 y UMTS sólo está permitido si no se supera una potencia de emisión máxima de 2 W en el caso de GSM 900 o de 1 W en los demás.

Por motivos de seguridad, le recomendamos que no utilice el teléfono mientras conduce. Incluso la utilización de un dispositivo de manos libres puede distraerle de la conducción.

⚠Advertencia

El uso de radiotransmisores y teléfonos móviles que incumplan las normas antes mencionadas sólo está permitido con una antena situada en el exterior del vehículo.

Atención

Los teléfonos móviles y radiotransmisores pueden provocar fallos en el funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo si se usan en el interior del vehículo sin antena exterior, salvo que se cumplan las normas antes mencionadas.

Índice alfabético

A

Activación de AUX..... 72
Activación del portal del teléfono.. 78
Activación de USB..... 72
Activar el sistema de infoentretenimiento..... 59
Activar la radio..... 65
Activar música Bluetooth..... 72
Agenda..... 78
Ajuste automático..... 63
Ajustes del sistema..... 63
  Hora y fecha..... 63
  Idioma..... 63
  Modo asistente..... 63
  Restaurar los ajustes de fábrica 63
Ajustes del tono..... 62
Ajustes del volumen..... 62
Archivos de audio..... 70
AUX..... 70

B

Banda L..... 68
Búsqueda de emisoras..... 65

C

Conexión Bluetooth..... 76
Control automático del volumen… 62

D

DAB..... 68
DAB intermitente..... 68
Difusión de audio digital..... 68
Dispositivo antirrobo 53

E

Elementos de mando
  Sistema de infoentretenimiento 54
  Volante..... 54
Emparejamiento..... 76
Encendido del sistema de infoentretenimiento..... 59

F

Formatos de archivo
  Archivos de audio..... 70
Funcionamiento básico..... 61
  Panel de mandos..... 61

H

Hora..... 63

I

Idioma..... 63
Información general..... 70, 74, 75
  AUX..... 70
  Música Bluetooth..... 70
  Radio..... 65
  Sistema de infoentretenimiento 52
  Teléfono..... 75
  USB..... 70
Intellitext..... 68

L

Lista de categorías..... 65
Lista de emisoras..... 65
Lista de frecuencias..... 65
Listas de favoritos..... 66
  Memorización de emisoras..... 66
  Recuperar emisoras..... 66
Llamada de emergencia..... 77
Llamada de teléfono
  Iniciando..... 78
  Rechazar..... 78
  Recibir..... 78

M

Mando BACK..... 61
Mando MENU..... 61
Manejo..... 59, 65, 78
  AUX..... 72
  Menú..... 61
  Música Bluetooth..... 72
  Radio..... 65
  Sistema de infoentretenimiento 59
  Teléfono..... 78
  USB..... 72
Manejo de los menús..... 61
Memorización de emisoras..... 66
Mensajes de texto..... 80
Mensajes de tráfico..... 67
Modo asistente
  Bloqueo..... 63
  Desbloqueo..... 63
Música Bluetooth..... 70

P

Panel de mandos del infoentretenimiento..... 54

R

Radio
  Avisos DAB..... 68
  Banda de frecuencias..... 65
  Banda L..... 68
  Búsqueda de emisoras..... 65
  DAB..... 68
  Difusión de audio digital..... 68
  Intellitext..... 68
  Lista de categorías..... 65
  Lista de emisoras..... 65
  Lista de frecuencias..... 65
  Listas de favoritos..... 66
  Memorización de emisoras..... 66
  Mensajes de tráfico..... 67
  Menú DAB..... 68
  Menú FM..... 67
  Radio data system..... 67
  RDS..... 67
  Recuperar emisoras..... 66
  Región..... 67
  Regionalización..... 67
  TP..... 67
RDS (Radio Data System) 67
Reconocimiento de voz..... 74
Recuperar emisoras..... 66
Región..... 67
Regionalización..... 67
Reproducción de audio..... 72
Restaurar los ajustes de fábrica… 63
Resumen de los elementos de control..... 54

S

Selección de banda de frecuencias..... 65
Supresión del sonido..... 59

T

Teléfono
  Agenda..... 78
  Bluetooth..... 75
  Conexión Bluetooth..... 76
  Información general..... 75
  Llamadas de emergencia..... 77
  Llamadas recientes..... 78
  Mensajes de texto..... 80
  Modo de manos libres..... 78
  Tono..... 78
Teléfonos móviles y radiotransmisores 80

Tono..... 78
TP..... 67

U
USB..... 70
Uso..... 74
AUX..... 72
Menú..... 61
Música Bluetooth..... 72
Sistema de infoentretenimiento 59
Teléfono..... 78
USB..... 72

V
Volumen
Ajuste del volumen..... 59
Control automático del volumen 62
Limitación del volumen a altas temperaturas..... 59
Supresión de sonido..... 59
Volumen inicial máximo..... 62
Volumen según la velocidad..... 62
Volumen inicial máximo..... 62

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Todas las indicaciones contenidas en esta publicación corresponden a la fecha de edición indicada más abajo. Adam Opel AG se reserva el derecho a introducir modificaciones en la técnica, el equipamiento y la forma de los vehículos con respecto a las indicaciones e ilustraciones reproducidas en la presente publicación, así como a modificar la propia publicación.

Edición: junio 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impreso sobre papel blanqueado sin cloro.

ID-OKAAILSE1606-es